

## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2021/48 AL CONSILIULUI

din 22 ianuarie 2021

**de modificare a Regulamentului (CE) nr. 147/2003 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Somalia**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 215,

având în vedere Decizia 2010/231/PESC a Consiliului din 26 aprilie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Somaliei și de abrogare a Poziției comune 2009/138/PESC <sup>(1)</sup>,

având în vedere propunerea comună a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate și a Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 147/2003 al Consiliului <sup>(2)</sup> privind anumite măsuri restrictive referitoare la Somalia restricționează acordarea de finanțare, asistență financiară și asistență tehnică în legătură cu activități militare în ceea ce privește produsele și tehnologiile incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare <sup>(3)</sup> către orice persoană, entitate sau organism din Somalia. Acesta restricționează, de asemenea, livrarea către Somalia de bunuri care pot contribui la fabricarea de dispozitive explozive improvizate (IED).
- (2) La 12 noiembrie 2020, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite (CSONU) a adoptat Rezoluția 2551 (2020). Rezoluția modifică, printre altele, derogările de la embargoul asupra armelor în ceea ce privește anumite livrări de arme și finanțarea, asistența financiară și asistența tehnică aferente, destinate forțelor de securitate somaleze și extinde lista bunurilor controlate care pot contribui la fabricarea de dispozitive explozive improvizate (IED).
- (3) La 22 ianuarie 2021, Consiliul a adoptat Decizia (PESC) 2021/48 <sup>(4)</sup>, care modifică Decizia 2010/231/PESC în conformitate cu Rezoluția 2551 (2020) a CSONU.
- (4) Unele dintre aceste modificări intră în domeniul de aplicare al tratatului și, în consecință, este necesară o acțiune de reglementare la nivelul Uniunii pentru a fi puse în aplicare, în special în vederea asigurării aplicării acestora în mod uniform în toate statele membre.
- (5) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 147/2003 ar trebui să fie modificat în consecință,

<sup>(1)</sup> JO L 105, 27.4.2010, p. 17.

<sup>(2)</sup> Regulamentul (CE) nr. 147/2003 al Consiliului din 27 ianuarie 2003 privind anumite măsuri restrictive referitoare la Somalia (JO L 24, 29.1.2003, p. 2).

<sup>(3)</sup> JO C 98, 15.3.2018, p. 1.

<sup>(4)</sup> A se vedea pagina 1 din prezentul Jurnal Oficial.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

### Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 147/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

(1) Se interzice:

- (a) acordarea de finanțare sau asistență financiară în legătură cu activități militare, pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de produse și tehnologii incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare \*, în mod direct sau indirect, oricărei persoane, oricărei entități sau oricărui organism din Somalia;
- (b) acordarea de asistență tehnică în legătură cu activități militare privind produsele și tehnologiile incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, în mod direct sau indirect, oricărei persoane, oricărei entități sau oricărui organism din Somalia.

\* JO C 98, 15.3.2018, p. 1.”

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 1a

În înțelesul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

- (a) «asistență tehnică» înseamnă orice sprijin tehnic legat de reparare, dezvoltare, fabricare, montaj, testare, întreținere sau orice alt serviciu tehnic și poate lua diferite forme, precum instruirea, consilierea, formarea, transmiterea de cunoștințe sau calificări operaționale sau serviciile de consultanță, inclusiv asistența acordată pe cale verbală;
- (b) «finanțare sau asistență financiară» înseamnă orice acțiune, indiferent de mijloacele specifice alese, prin care persoana, entitatea sau organismul în cauză, condiționat sau necondiționat, plătește sau se angajează să plătească propriile fonduri sau resurse economice, inclusiv, dar nu limitate la granturi, împrumuturi, garanții, cauțiuni, obligațiuni, scrisori de credit, credite-furnizor, credite-cumpărător, avansuri la import sau la export și toate tipurile de asigurări și de reasigurări, inclusiv asigurarea pentru credit în vederea exportului. Plata, precum și clauzele și condițiile aferente plății prețului convenit pentru un bun sau un serviciu, efectuate în conformitate cu practicile comerciale obișnuite, nu constituie finanțare sau asistență financiară;
- (c) «Comitetul pentru sancțiuni» înseamnă comitetul din cadrul Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite care a fost instituit în temeiul punctului 11 din RCSONU 751 (1992);
- (d) «teritoriul Uniunii» înseamnă teritoriile statelor membre în care se aplică Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în condițiile prevăzute de tratatul respectiv, inclusiv spațiul aerian al acestor state.”

3. Articolul 2a se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2a

Prin derogare de la articolul 1, autoritatea competentă din statul membru în care este stabilit prestatorul de servicii, indicată pe site-urile prevăzute în anexa I, poate autoriza:

- (a) acordarea de finanțare, asistență financiară sau asistență tehnică în legătură cu activități militare în ceea ce privește produsele și tehnologiile incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, în cazul în care autoritatea competentă în cauză a stabilit că o astfel de finanțare, asistență financiară sau asistență tehnică este destinată exclusiv dezvoltării Forțelor naționale de securitate somaleze în vederea asigurării securității poporului somalez;
- (b) acordarea de finanțare, asistență financiară sau asistență tehnică în legătură cu activități militare privind produsele și tehnologiile incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile următoare:
  - (i) autoritatea competentă în cauză a stabilit că acest tip de finanțare, asistență financiară sau asistență tehnică este destinat exclusiv dezvoltării instituțiilor somaleze din domeniul securității, altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei, cu scopul de a asigura securitatea poporului somalez;

- (ii) Comitetul pentru sancțiuni nu a luat o decizie negativă în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea notificării din partea statului membru care furnizează finanțarea, asistența financiară sau asistența tehnică în cauză, cu privire la acordarea unei astfel de finanțări, asistențe financiare sau asistențe tehnice;
- (iii) Guvernul Federal al Somaliei a fost informat în paralel cu cel puțin cinci zile lucrătoare în prealabil în conformitate cu RCSONU 2551 (2020).”

4. La articolul 3, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Articolul 1 nu se aplică în cazul:

- (a) acordării finanțării sau a asistenței financiare pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de echipamente militare neletale destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție;
- (b) acordării de asistență tehnică în ceea ce privește astfel de echipamente neletale, cu condiția ca astfel de activități să fi fost notificate în prealabil și numai cu titlu informativ Comitetului pentru sancțiuni de către statul membru sau organizația internațională, regională sau subregională care furnizează asistența;
- (c) acordării de finanțare, asistență financiară sau asistență tehnică în legătură cu activități militare în ceea ce privește produsele și tehnologiile incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, destinate exclusiv sprijinirii personalului Organizației Națiunilor Unite sau utilizării de către acesta, inclusiv Misiunea de asistență a Organizației Națiunilor Unite în Somalia (UNSON), Misiunea Uniunii Africane în Somalia (AMISOM), partenerii strategici ai AMISOM, care își desfășoară activitatea exclusiv în cadrul celui mai recent concept strategic de operații al Uniunii Africane, în cooperare și coordonare cu AMISOM și misiunea de formare a Uniunii Europene (EUTM) în Somalia; sau
- (d) acordării de finanțare, asistență financiară și asistență tehnică pentru vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul de bunuri și tehnologii incluse în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare destinate exclusiv utilizării de către statele sau de către organizațiile internaționale, regionale și subregionale care întreprind măsuri de reprimare a actelor de piraterie și de jaf armat pe mare în largul coastelor Somaliei, la cererea Guvernului Federal al Somaliei și pentru care Guvernul Federal al Somaliei a notificat secretarul general al ONU, și cu condiția ca orice măsură întreprinsă să fie în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale dreptului internațional umanitar și ale dreptului internațional al drepturilor omului.”

5. Anexa III se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

#### Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 ianuarie 2021.

Pentru Consiliu  
Președintele  
A.P. ZACARIAS

## ANEXĂ

În anexa III, punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„3. Materiale explozive, după cum urmează, și amestecuri conținând unul sau mai multe dintre următoarele materiale:

Denumirea substanței	Numărul de identificare din Registrul <i>Chemical Abstracts Service</i> (CAS RN)	Codul din Nomenclatura combinată (NC) <sup>(1)</sup>
Ulei combustibil de nitrat de amoniu (ANFO)	6484-52-2 (nitrat de amoniu)	3102 30 90 3102 40
Nitroceluloză (cu un conținut de azot de minimum 12,5 % g/g)	9004-70-0	ex 3912 20
Nitroglicerină (exceptând atunci când este ambalată/preparată în doze individuale cu scop medicinal), cu excepția cazului în care intră în compoziția sau este amestecată cu «materialele energetice» specificate la ML8.a. sau cu pulberile metalice specificate la ML8.c. din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.	55-63-0	ex 2920 90 70
Nitroglicol	628-96-6	ex 2920 90 70
Pentrită (PETN)	78-11-5	ex 2920 90 70
Clorură de picril	88-88-0	ex 2904 99 00
2,4,6-trinitrotoluen (TNT)	118-96-7	2904 20 00

<sup>(1)</sup> Codurile de nomenclatură sunt preluate din Nomenclatura combinată, astfel cum este definită la articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1), și astfel cum sunt prevăzute în anexa I la acesta, valabile la momentul publicării prezentului regulament și, *mutatis mutandis*, astfel cum au fost modificate prin acte legislative ulterioare.”